

---

# МАТЕРИАЛЫ

УДК: 398

DOI:10.31249/hoc/2025.02.08

*Лю Ху\**

## КУЛЬТУРА ШИГАНЬДАН В КИТАЕ<sup>©</sup>

*Аннотация.* Тайшаньский камень *шиганьдан* представляется в облике мифологического персонажа народных верований, имеющих ханьское происхождение. Их бытование проявляется преимущественно в вырезании слов *Шиганьдан* или *Тайшань-шиганьдан* на каменных указателях на перекрестках, мостах или зданиях: верят, что такие действия могут обеспечить спокойствие и благополучие. Рассматриваемый персонаж происходит из области горы Тайшань провинции Шаньдун. В дальнейшем поверья о *Тайшань-шиганьдан* распространились и в другие районы проживания китайских этнических меньшинств, в частности в провинциях Сычуань и Фуцзянь, а также – шире – в некоторые другие страны Восточной и Юго-Восточной Азии. Вера в *шиганьдан* оказала глубокое влияние на архитектурный стиль, культуру и искусство и внесла свой вклад в межэтническое взаимодействие. В настоящей статье приводятся китайские легенды, обычаи, народные верования и ритуалы, связанные с тайшаньским камнем.

*Ключевые слова:* традиционная культура; Шиганьдан; гора Тайшань; Китай.

Получена: 12.02.2025

Принята к печати: 10.03.2025

---

*\*Лю Ху – кандидат филологических наук, преподаватель Института иностранных языков Линьинского университета, г. Линьин, Китай; liu.hu@mail.ru*

*Liu Hu – PhD in Philology, Lecturer at the Institute of Foreign Languages of Linyi University, Linyi, China; liu.hu@mail.ru*

© Лю Ху, 2025

Для цитирования: Лю Ху. Культура Шиганьдан в Китае // Вестник культурологии. – 2025. – № 2(113). – С. 151–157. – DOI: 10.31249/hoc/2025.02.08

***Liu Hu***  
**Culture “Shigandang” in China**

*Abstract.* The stone of mountain Taishan is represented in as a mythological character, according to popular beliefs, who arose from a representative of the Han people. The existence of beliefs is manifested mainly in the carving of the words “Shigandang” or “Taishan-shigandang” on stone signs at intersections, bridges or buildings, which is reproduced with faith in ensuring peace. The character in question comes from the Taishan Mountain area of Shandong Province. Subsequently, beliefs in Taishan-shigandang spread to other areas of residence of Chinese ethnic minorities, in particular in the provinces of Sichuan and Fujian, as well as more widely to some other countries of East and Southeast Asia. Belief in Shigandang had a profound impact on architectural style, culture and art, and contributed to ethnic exchanges. This article provides legends and customs of Taishan stone, analyzes folk beliefs and rituals in China.

*Keywords:* traditional culture; Shigandang; Mount Taishan; China.

Received: 12.02.2025

Accepted: 10.03.2025

*For quoting:* Liu Hu. Culture “Shigandang” in China // Herald of Culture. – 2025. – No.2(113). – P. 151–157. – DOI: 10.31249/hoc/2025.02.08

Тайшаньский камень является одним из ярких элементов истории, народной традиции и других культурных особенностей, отражающих стремление древних людей к лучшей жизни. Это стремление способствует формированию общих ценностей у разных народностей. В некоторых регионах проживания этнических меньшинств в Китае *Тайшань-шиганьдан* используется в качестве символа национального межкультурного обмена, тем самым углубляются эмоциональные связи между различными народами посредством общих культурных поверий и ритуалов [У Нань, Цуй Чансяся, 2024, с. 90]. *Шиганьдан* олицетворяет смелость, настойчивость, мужество, способность брать на себя ответственность и помогать людям.

В Шаньдуне мужские мифологические персонажи имеют совершенно очевидные генезис и функции, отличные от женских. Образы мужских мифологических персонажей отражают статус и роль мужчин в обществе, с их помощью можно выявить черты традиционной духовной культуры. Через эти образы можно реконструировать факты из истории общества, экономики и культуры в провинции Шаньдун. Наряду с официальными даосизмом, буддизмом и конфуцианством в провинции Шаньдун распространены народные верования, часть которых составляют поверья о духах камня. В разных районах можно встретить разные названия, но самое распространенное и широко представленное – *шиганьдан* (букв. ‘камень, дерзающий противостоять’). Считается, что возникновение этих верований связано с горой Тайшань, поэтому можно встретить также название *Тайшань-шиганьдан*.

В центральной части провинции известен мифологический персонаж *ши-дайфу* (‘врач – камень’). В народных легендах *ши-дайфу* лечит людей во сне и путешествует по горному району Тайшань. 16-й день первого месяца по лунному календарю – день рождения *ши-дайфу*. В этот день в селе Сюйцзячжуан проходит храмовый праздник. Люди, приходящие поклониться *ши-дайфу*, должны пройти мимо моста *Вэньхэцяо*. Этот обычай получил название *Пацяо* (букв. ‘взбираться на мост’) и призван помочь вылечиться от болезни. Праздник стал народным и отмечается в последний день Праздника Чуньцзе (новогодний праздник, букв. праздник весны) [Ма Линьлинь, 2018, с. 42]. В этот день жители из близлежащих деревень отправляются рано утром к мосту *Вэньхэцяо*. Они идут туда со своей семьей, надеясь на избавление от всего плохого в их жизни: от болезней, бедствий и несчастий. Они гуляют по мосту, беседуют, поздравляют друг друга с Новым годом.

Другое название этого мифологического персонажа – *ши-цзянцзюнь* – букв. ‘каменный генерал’. До сих пор можно найти резные изображения каменного генерала. Мифологический персонаж предстает в виде воина средних лет, мужественного, храброго и смелого, он играет роль защитника родины и благословляет мир [Су Мэнхань, 2023, с. 12]. Этот мужской образ, как и само его имя – *ганьдан* (букв. ‘дерзающий противостоять’), символизирует упорство, отвагу и непобедимость. Он олицетворяет поклонение людей мужскому божеству. Особое уважение этих черт характера также происходит от поклонения великой горе Тайшань. Эта гора занимает первое место из пяти священных гор Китая и символизирует власть и справедливость.

Будучи чудодейственным и прочным духовным камнем, она символизирует обретение превосходной магической силы и стойкости.

У рассматриваемого мифологического персонажа есть также еще одно название – *шиганьдан-лао*е (‘господин *шиганьдан*’) [Го Цзыпуй, 2018, с. 100], то есть хозяин, отвечающий за камни. Каменные ресурсы горы Тайшань очень богаты, здесь хорошо развита промышленность по добыче камня. Каждый раз перед рабочей сменой люди должны отдать дань *шиганьдан-лао*е, воскурить благовония в его храме. Жители верят, что *шиганьдан-лао*е обеспечивает безопасность в процессе каменоломных работ. Кроме того, этот ритуал призван предотвратить гнев других духов, обитающих на склонах горы Тайшань.

В этой местности распространены многочисленные легенды, связанные с происхождением *шиганьдан-лао*е. Приведем содержание одной из них. В деревне у подножия горы Тайшань жил молодой человек по имени Шиганьдан. Он был очень храбрым, сильным, с добрым сердцем, всегда стремился помогать другим. С его помощью люди побеждали чудовищ, вызывавших хаос и несчастья. Шиганьдан за это был очень любим людьми. Позже в других краях, где чудовища часто наносили вред, люди стали писать его имя на камнях с горы Тайшань и помещать их в том или ином месте. С этого момента чудовища чудесным образом постепенно исчезали. Со временем люди стали считать Шиганьдана святым покровителем и для безопасности своих деревень ставили камни с его именем у стен, на улицах, мостах и в других ключевых местах.

На юго-западе Шаньдуна существует ритуал установки камня *шиганьдан*: «Местные жители выкупают тайшаньский камень на фабрике, обтирают его новым полотенцем в полдень, потом просят соседа (человека другого рода) окунуть в киноварь новую купленную щетку и на этом камне написать слова 泰山石敢当 (Тайшань Шиганьдан)». Затем они выбирают место на земле и ставят подписанный камень вертикально. Это мероприятие по установке *шиганьдана* обычно выполняется ночью. Когда все процедуры окончены, местные жители запускают петарды, празднуя завершение ритуала [Го Цзыпуй, 2018, с. 100].

Камень является незаменимым материалом и инструментом в жизни людей, так что появление ритуала поклонения духу камня вполне объяснимо. Например, в десятый день первого месяца по лунному календарю в уезде Хэцзэ провинции Шаньдун обычно отмечают день рождения духа камня. Этот день также называют «день камня»

или «день несдвигаемого камня». В это время все предметы из камня, такие как каменная мельница, каменный колодец, каменная стена, нельзя как-либо повреждать, сдвигать или переносить в другое место. В этот день каждая семья приносит духу камня дары – еду и вино – и возжигает благовония. На обед в этот день необходимо подавать круглые булочки, так как считается, что круглый хлеб символизирует счастье и везенье.

*Шиганьдан* и поверья о нем распространены и в провинции Фуцзянь (в юго-восточном Китае). Легенда гласит, что некогда жил храбрый и бесстрашный молодой человек по имени *Шиганьдан*. Всякий раз, когда солнце садилось, злой ветер дул с юго-востока, и его дух входил в комнату дочери одной пожилой пары. Девушка заболела неизвестной болезнью, и никто не мог ее вылечить. Тогда родители попросили Шиганьдана прийти на помощь. Когда злой ветер явился в очередной раз, Шиганьдан бесстрашно подошел и прогнал монстра, а тот бежал на юг в провинцию Фуцзянь, где в дальнейшем некоторые крестьяне тоже заболели опасной болезнью. Люди и теперь ставят камень с надписью *шиганьдан* за дверью, чтобы прогнать монстра [Ян Хаоцзюнь 2023, с. 99].

В провинции Сычуань легенда гласит, что у подножия горы Лунсигоу была деревня, где жил молодой человек по имени *Тайшань*. Он был добрым и часто помогал нуждающимся, за что снискал всеобщую любовь. В деревне каждый день к закату какие-то чудовища летали, поднимая песок, плакали и шумели. Как только небо темнело, люди боялись выходить из дома. Однажды вечером, когда налетел бушующий ветер, Тайшань открыл дверь, чтобы посмотреть, что происходит, и тогда внезапно все странные звуки вмиг исчезли. С тех пор каждый раз когда в деревне становилось беспокойно, в память о Тайшане жители приглашали каменщика вырезать его фигуру из камня. Ее помещали на обочине деревенского перекрестка у первого дома [Ли Сянлинь 2023, с. 25].

В 2006 г. обычаи *Тайшань-шиганьдан* были включены в первый список китайского нематериального культурного наследия. За последние почти 20 лет большое внимание академических кругов и общественности было уделено полевым исследованиям, документированию истории и промышленной разработки тайшаньского камня в Китае и за рубежом. Вера в *шиганьдан* из района горы Тайшань, распространилась в страны Восточной и Юго-Восточной Азии, такие как

Япония, Южная Корея и Вьетнам. Надеемся, что и этот небольшой очерк будет способствовать углублению исследований *шиганьдан*.

## Список литературы

Го Цзыюй 2018 – 郭紫宇. 鲁西南地区“泰山石敢当”习俗文化内涵分析—以山东省枣庄市 Y 镇为例. 美与时代(城市版), 2018(7): 99–101. [Го Цзыюй. Анализ культурных коннотаций обычаев «Тайшаньский шиганьдан» на юго-западе Шаньдуна – на примере города Y в провинции Шаньдун // Красота и эпоха. – 2018. – № 7. – С. 99–101. (Серия «Город»)].

Ли Сянлин 2023 – 李祥林. 神性符号·意象呈现·文化认同—石敢当崇拜在川西北羌族地区的多样呈现. 贵州大学学报(艺术版), 2023(5): 24–32, 125. [Ли Сянлин. Божественные символы. – Представление образов. – Культурная идентичность – разнообразные проявления культа Шиганьдан в Цянском районе на северо-западе Сычуани // Вестник Гуйчжоуского университета. – 2023. – № 5. – С. 24–32, 125. (Серия «Искусство»)].

Ма Линьлин 2018 – 马琳琳. 民众生活中的泰山石敢当信仰习俗研究—以泰安地区 Q 村的调查为个案. 硕士学位论文, 西北民族大学, 2018. [Ма Линьлин. Изучение веры и обычаев, связанных с Тайшань шиганьданом, в народной жизни – на примере деревни Q в районе Тайань. Магистерская диссертация, Ланьчжоу: Северо-западный университет национальностей. 2018].

Су Мэнхань 2023 – 苏梦含. 民族文化交流交融视域下的泰山石敢当研究. 硕士学位论文, 烟台: 烟台大学, 2023. [Су Мэнхань. Исследование Тайшань-шиганьдан с точки зрения межкультурного обмена. Магистерская диссертация, Яньтай: Яньтайский университет, 2023].

У Нань, Цуй Чанся 2024 – 吴楠, 崔长霞. 泰山石敢当对民族交往交流交融的影响. 文化创新比较研究, 2024(24): 90–94. [У Нань, Цуй Чанся. Влияние Тайшань-шиганьдана на межэтнический обмен. Сравнительные исследования культурных инноваций. – 2024. – № 24. – С. 90–94].

Ян Хаоцзюнь 2023 – 杨皓钧. 闽南艺术中的主要元素研究—以燕尾脊和石敢当为例. 鞋类工艺与设计, 2023(3): 97–99. [Ян Хаоцзюнь. Исследование основных элементов в искусстве на юге Фуцзяня – на примере яньвэйцзи и шиганьдан // Обувная технология и дизайн. – 2023. – № 3. – С. 97–99].

## References

Go Czyyuj. Analiz kul'turnyh konnotacij obychaev "Tajshan'skij shigan'dan" na yugo-zapade Shan'duna – na primere goroda Y v provincii Shan'dun [Analysis of the cultural connotations of the customs of "Taishan Shigandang" in the southwest of Shandong – using the example of the city of Y in Shandong province. *Krasota i epoha*, no. 7, 2018, p. 99–101. (Seriya "Gorod"). (In Chin.)

Li Syanlin'. Bozhestvennye simvol'y. – Predstavlenie obrazov. – Kul'turnaya identichnost' – raznoobraznye proyavleniya kul'ta Shigan'dan v cyanskom rajone na severozapade Sychuani [Divine symbols. – Representation of images. – Cultural identity – various

manifestations of the Shigandang cult in the Qian region in northwestern Sichuan]. *Vestnik Gujchzhouskogo universiteta*, no. 5, 2023, p. 24–32, 125. (Seriya “Iskusstvo”). (In Chin.)

Ma Lin’lin’. *Izuchenie very i obychaev, svyazannyh s Tajshan’ shigan’danom, v narodnoj zhizni – na primere derevni Q v rajone Tajan’*. Magisterskaya dissertaciya [The study of faith and customs related to Taishan Shigandang in folk life is based on the example of the village of Q in the Tai’an region. Master’s thesis]. Lan’chzhou, Severo-zapadnyj universitet nacional’nostej. 2018. (In Chin.)

Su Menhan’. *Issledovanie Tajshan’-shigan’dan s tochki zreniya mezhkul’turnogo obmena*. Magisterskaya dissertaciya [A study of Taishan-Shigandang from the point of view of intercultural exchange. Master’s thesis]. Yan’taj: Yan’tajskij universitet, 2023. (In Chin.)

U Nan’, Cuj Chansya. *Vliyanie Tajshan’-shigan’dana na mezhetnicheskij obmen. Sravnitel’nye issledovaniya kul’turnyh innovacij* [The influence of Taishan-Shigandang on interethnic exchange. Comparative studies of cultural innovations], no. 24, 2024, p. 90–94. (In Chin.)

Yan Haozyun’. *Issledovanie osnovnyh elementov v iskusstve na yuge Fuczyanya – na primere yan’vejzi i shigan’dan* [A study of the main elements in art in the south of Fujian – on the example of Yanweiji and Shigandang]. *Obuvnaya tekhnologiya i dizajn* [Shoe technology and Design], no. 3, 2023, p. 97–99. (In Chin.)